

CHƯƠNG TRÌNH HNNCC BẤT THƯỜNG & HNNCC 2018

AGENDA OF EXTRAORDINARY CONDOMINIUM CONFERENCE & ANNUAL GENERAL MEETING 2018

- ❖ **Thời gian:** 8:30 đến 12:00 trưa Chủ Nhật ngày 03 tháng 6 năm 2018
Date & Time: 8:30 am to 12:00 noon on Sunday, June 03, 2018
- ❖ **Địa điểm:** Phòng Đa năng, tầng G, Tòa Nhà The Vista An Phú
Location: The Multi-purpose Hall, Ground Floor, The Vista An Phu
- ❖ **Thành phần tham dự/ Attendees:**
- Ban Quản Trị Tòa Nhà đương nhiệm/ *Current Building Owners' Committee*
 - Chủ Đầu Tư Tòa Nhà The Vista, Công ty TNHH CapitaLand-Vista
 - *The Developer of The Vista, CapitaLand-Vista Co., Ltd.*
 - Đơn vị Quản Lý Tòa Nhà, Công ty TNHH Savills Việt Nam
 - *The Management Agent, Savills Vietnam Ltd., Co.*
 - Ủy Ban Nhân Dân Quận 2, Ủy Ban Nhân Dân Phường An Phú, Công An Quận 2 và Công An Phường An Phú/ *The People's Committee of District 2 and An Phu Ward, The Police Department of District 2 and An Phu Ward.*
 - Chủ hộ/ Người được ủy quyền/ *Apartment Owners/ Proxies*

| STT No. | Nội dung Content | Lịch trình Timeline |
|------------|--|------------------------|
| 1 | Khai mạc. Giới thiệu thành phần tham dự. Trao quyết định công nhận BQT/ <i>Opening. Introduction of the Attendees. Handover the Decision of BOC's Recognition to BOC</i> | 8:30-8:35 |
| 2 | Thông báo số lượng tham gia Hội nghị <i>Announcement of the Number of Attendees</i> | 8:35-8:40 |
| | Phát biểu của Chính quyền địa phương. <i>Opening Speech by the Local Authority Representative.</i> | |
| 3 | Thông báo số lượng tham gia Hội nghị <i>Announcement of the number of attendees</i> | 8:40-8:55 |
| 4 | Phát biểu của Chính quyền địa phương <i>Opening Speech by the Representative of the Local Authority</i> | 8:55-9:00 |
| 5 | Cư dân bỏ phiếu bầu bổ sung Thành viên BQT <i>Voting for Additional BOC Members</i> | 9:00-9:10 |
| 6 | Kiểm phiếu bầu bổ sung Thành viên BQT <i>Vote checking</i> | 9:10-9:40 |
| 7 | Các vấn đề cần biểu quyết, bao gồm <i>Vote to pass through including</i> | 9:40-10:55 |

| | | |
|----|---|--------------------|
| | A - Thông qua Quy chế Hoạt động và thu chi Tài chính của BQT. <i>To pass through the BOC's Operating Regulations and Financial Management Regulations.</i> | 9:40-9:50 |
| | B - Thông qua Ngân sách 2018 <i>To pass through Budget 2018.</i> | 9:50-10:45 |
| | 1. Giải pháp gia tăng nguồn thu bổ sung cho Quỹ Quản lý. <i>Proposal for increasing the income to top up Management Fund.</i> | 9:50-10:10 |
| | 2. Giải pháp tiết kiệm nguồn chi của Quỹ Quản lý. <i>Proposal to save the expenses from Management Fund.</i> | 10:10-10:15 |
| | 3. Đề xuất một số chi phí thiết yếu từ Quỹ Bảo trì. <i>Proposal of some essential expenditures from Maintenance Fund.</i> | 10:15-10:45 |
| | C - Đề xuất một số nội dung khác <i>To pass through other issues.</i> | 10:45-10:55 |
| 8 | Cư dân bỏ phiếu biểu quyết các vấn đề đề xuất <i>Voting by Apartment Owners/ Proxies.</i> | 10:55-11:05 |
| 9 | Công bố kết quả bầu bổ sung Thành viên BQT. BQT ra mắt cư dân. <i>Announcement of the Voting Results for Additional BOC Members. New BOC to present.</i> | 11:05-11:10 |
| 10 | Kiểm phiếu bầu biểu quyết các vấn đề đề xuất/ <i>Vote checking.</i> | 11:05-11:40 |
| 11 | Cập nhật tình hình Tài chính 2017. Trình bày kế hoạch Ngân sách 2018/ <i>Present Financial Report 2017 & Budget 2018</i> | 11:10-11:40 |
| 12 | Công bố kết quả bầu biểu quyết các vấn đề đề xuất. <i>Announcement of the Voting Results for Proposals.</i> | 11:40-11:45 |
| 13 | Giải đáp thắc mắc/ <i>Q&A.</i> | 11:45-12:00 |
| 14 | Bế mạc Hội nghị/ <i>Closing the Conference</i> | 12:00 |

Ghi chú/ Note:

Mục đích của HNNCC Bất thường 2018 là để/ *The purpose of the ECC 2018 is to:*

- Bổ sung thành viên Ban Quản Trị đảm bảo số lượng và thành phần theo quy định tại khoản 2, khoản 3 Điều 20 Quy chế Quản lý, sử dụng Nhà chung cư ban hành kèm theo Thông tư số 02/2016/TT-BXD và khoản 7, Điều 3 Thông tư số 28/2016/TT-BXD của Bộ Xây dựng.
Vote for additional Building Owners' Committee Members to ensure the quantity and composition due to clause 2, 3; Article 20 Condominium Rule & Regulation, the Decision 02/2016/TT-BXD and clause 7, article 3 the Decision 28/2016/TT-BXD of Ministry of Construction.
- Thông qua các vấn đề cần biểu quyết kể trên.
Vote to pass through the above mentioned issues.
- Những vấn đề khác không liên quan đến các nội dung này sẽ được thảo luận và giải quyết trong cuộc họp sau được tổ chức bởi Ban Quản Trị.
Other issues that are not related to this purpose will be discussed and resolved in a separate meeting chaired by BOC Members in due course.